

gemini[®]

10" 3 Channel mixer with USB

PS-626USB

OPERATIONS MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSHANDBUCH

FOR ENGLISH READERS
PARA LECTORES EN ESPAÑOL
UTILISATEURS FRANCAIS
FÜR DEUTSCHE LESER

Page 2 ~ Page 5
Página 6~ Página 9
Page 10 ~ Page 13
Seite 14 ~ Seite 17

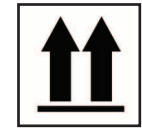


PLEASE READ BEFORE USING APPLIANCE

IMPORTANT WARNING AND SAFETY INSTRUCTIONS!



CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN!



CAUTION: This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

READ INSTRUCTIONS: All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.

RETAIN INSTRUCTIONS: The safety and operating instructions should be retained for future reference.

HEED WARNINGS: All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

FOLLOW INSTRUCTIONS: All operating and use instructions should be followed.

CLEANING: The product should be cleaned only with a polishing cloth or a soft dry cloth. Never clean with furniture wax, benzene, insecticides or other volatile liquids since they may corrode the cabinet.

ATTACHMENTS: Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.

WATER AND MOISTURE: Do not use this product near water, for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.

ACCESSORIES: Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

CART: A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn. See Figure A.

VENTILATION: Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

POWER SOURCES: This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.

LOCATION: The appliance should be installed in a stable location.

NON-USE PERIODS: The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

GROUNDING OR POLARIZATION:

- If this product is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other), it will fit into the outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
- If this product is equipped with a three-wire grounding type plug, a plug having a third (grounding) pin, it will only fit into a grounding type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding type plug.

POWER-CORD PROTECTION: Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.

OUTDOOR ANTENNA GROUNDING: If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. See Figure B.

LIGHTNING: For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

POWER LINES: An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.

OVERLOADING: Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.

OBJECT AND LIQUID ENTRY: Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.

SERVICING: Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

DAMAGE REQUIRING SERVICE: Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power-supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
- If the product has been dropped or damaged in any way.
- When the product exhibits a distinct change in performance, this indicates a need for service.

REPLACEMENT PARTS: When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

SAFETY CHECK: Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

WALL OR CEILING MOUNTING: The product should not be mounted to a wall or ceiling.

HEAT: The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.



Fig. A

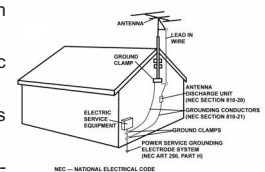
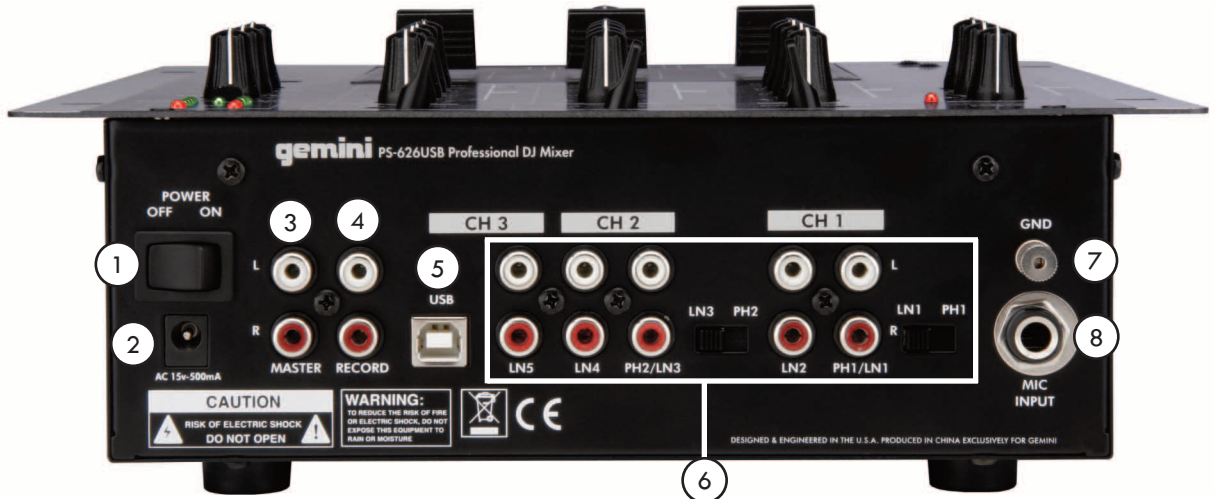


Fig. B

TOP



BACK



FRONT



INTRODUCTION:

Congratulations on your purchase of Gemini PS-626USB 10" 3 channel stereo mixer. This state-of-the-art mixer features the latest technological advances and is backed by a 1 year warranty, excluding the cross fader. The cross fader is backed by a separate 90 day warranty. Prior to use we suggest that you carefully read all the instructions.

FEATURES:

- 10" 3 Stereo channel mixer
- 6 line, 2 convertible phono/line, RCA inputs, 1 USB i/o
- Removable face plate for user replaceable Rail Glide cross fader
- 3 band rotary line EQ with cut feature & rotary gain channel control
- Cue Ch1/Ch2/Ch3 switch
- Rotary cue volume, CUE/PGM rotary knob
- Dual VU display with mode switch
- Master volume rotary control

PRECAUTIONS:

1. All instructions should be read before using this equipment.
2. To reduce the risk of electrical shock, do not open the unit. Please refer all servicing needs to a Gemini-qualified service technician.

IN THE USA ~ IF YOU EXPERIENCE PROBLEMS WITH THIS UNIT CALL GEMINI CUSTOMER SERVICE AT: 1 (732) 346-0061. DO NOT ATTEMPT TO RETURN THIS EQUIPMENT TO YOUR DEALER.

3. Do not expose this unit to direct sunlight or a heat source such as a radiator or stove.
4. This unit should be cleaned only with a damp cloth. Avoid solvents or other cleaning detergents.
5. When moving this equipment it should be placed in its original carton and packaging. This will reduce the risk of damage during transit.
6. **DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.**
7. **DO NOT USE SPRAY CLEANERS OR LUBRICANTS ON CONTROLS, SURFACES OR SWITCHES.**

CONNECTIONS:

- ① Ensure that the **POWER SWITCH** is in the **OFF** position prior to making any connections.
- ② **POWER SUPPLY**
This unit comes with a **POWER SUPPLY**. Plug in to the rear panel **POWER SUPPLY** socket before plugging it in to a proper power source.
- ③ The **MASTER RCA OUTPUT** connects the mixer to your main amplifier using standard audio cables with RCA-type connectors.
- ④ The **RECORD RCA OUTPUT**
The **RECORD** output jacks can be used to connect the mixer to the record input of your recording unit, thus enabling you to record your mix with **RCA** cables.
- ⑤ **USB i/O**
The **USB i/O** allows you to connect the **PS-626USB** to your Laptop or desktop **PC/MAC**. Once you have connected the standard high speed **USB** cable (not-included) from the **PS-626USB** to your computer you will be able to simultaneously playback and record out of the same **USB** cable, (see **USB** setup for instructions on how to setup your computer to work with the **PS-626USB**).

- ⑥ **CONVERTIBLE PHONO/LINE INPUTS**
The **PS-626USB** has **2 CONVERTIBLE PHONO/LINE (PH/LN) RCA INPUTS** These small switches which are located to the right of the **RCA** inputs for channels 1 and 2 allow you to choose between a **PHONO** (Turntable) input or a **LINE** level (Mp3, CD, Tape player etc..) and require the proper switching. When switched to the **PH** position you may use any Turntable with a magnetic cartridge, remember to connect your ground wire (see **GROUNDING SCREW**) or there may be a system hum

And when the switch is in the **LN** position you may connect any line level device as described before (Mp3, CD, Tape etc).

NOTE: CONNECTING A LINE LEVEL DEVICE TO A PH INPUT MAY CAUSE THAT MIXER CHANNEL TO OVERLOAD AND OR DISTORT.

Now you may plug the **RCA's** from your playable medium into each input to be connected to their respective **CHANNELS (CH)**.

- ⑦ **GROUNDING SCREW**
When using (a) turntable(s), you will need to ground the **RCA** cable(s) by screwing in the grounding fork(s) to the **GROUNDING SCREW** located on the rear panel of the **PS-626USB** mixer.

Attach a **PHONO** (Turntable) ground line to the silver **GROUND THUMB SCREW** that is situated at the bottom middle of the rear panel.

- ⑧ **MIC (MICROPHONE) INPUT**
The main **MIC** or Microphone input is located in back right hand corner of the **PS-626USB** and will accept a standard 1/4" connector. You can control the gain and even set the low's and the high's for the mic (See **CONTROLS**).

- ⑨ **HEADPHONE OUTPUT**
The **HEADPHONE OUTPUT** located at the front bottom right hand corner of the **PS-626USB** will accept any headphone with a standard 1/4" connector and or adaptor and will allow you to **CUE** your music program before you play it, you can adjust the volume and **PGM** mix of the **HEADPHONE** (see **CONTROLS**).

⚠ Then when all of your connections have been made turn on the mixer by pressing the **POWER SWITCH**.

CONTROLS:

- ⑩ **MICROPHONE VOLUME**
Allows you to adjust the volume of the microphone signal.
- ⑪ **MICROPHONE EQ**
Let's you to control the low frequency and the high frequency of the microphone signal.
- MIXER CHANNEL**
(NOTE: ALL 3 CHANNELS HAVE THE SAME FEATURES)
- ⑫ **CHANNEL INPUT SELECTOR**
The **CHANNEL INPUT SELECTOR** switches allow you to choose which input will be controlled by that channels corresponding volume **FADER**.

For example on **CHANNEL (1)** the **INPUT SELECTOR** allows you to choose between **PHONO 1/LINE 1** and **LINE 2**, and also on **CHANNEL (2)** the **INPUT SELECTOR SWITCH** will let you choose between **PHONO 2/LINE 3** and **LINE 4** and on **CHANNEL (3)** you can choose between **LINE 5** and the **USB** input.

CONTROLS: (CONTINUED)

- 13 **CHANNEL ROTARY GAIN**
The **CHANNEL ROTARY GAIN** allows you to boost the signal of each individual channel depending on how low or high its input level is
 - 14 **3 BAND EQUALIZER**
The **3 BAND EQUALIZER** adjust the tone of each **CHANNEL** by giving you a choice 3 frequencies (**BANDS**) to adjust , from **LOW**, **MIDRANGE (MID)** and **HIGH's** ,you can use the adjustment knobs to higher or lower the 3 separate frequencies till the sound of the music program is appropriate for your listening environment.
 - 15 **CHANNEL VOLUME FADER**
After you have chosen which input you will use with the **INPUT SELECTOR** the corresponding **CHANNEL FADER** will allow you to adjust the volume for that particular **CHANNEL**.
 - 16 **FADER ADJUSTMENT SWITCHES**
The fader adjustment switches allow you to change the functionality of the fader. The **REVERSE** switch when in the **ON** position will flip the fader so it works in **REVERSE** ie. channel (1) on the left and channel (2) on the right. The **CURVE** selector lets you choose between two fader **CURVE** settings, positioning the switch to the left will give you a gradual **CROSSFADE** and positioning the switch to the right will give you a quick **CROSSFADE**.
 - 17 **CROSS FADER**
The **CROSS FADER** allows you to mix evenly from one source to another. On the **PS-626USB** The **CROSS FADER** is assignable between all (5) channels. The **CROSS FADER** on the **PS-626USB** is also removable and if the need arises can be replaced. The **RG-45 (RAIL-GLIDE™) DUAL-RAIL CROSS FADER**, which has internal dual stainless steel rails that allow the slider to ride smoothly and accurately from end to end can be purchased from your local **GEMINI** dealer.
- NOTE: WHEN USING THE CROSS FADER LIGHTLY GLIDE THE FADER BACK AND FORTH. PRESSING DOWN ON THE CONTROLS CAN BEND CONTACTS AND CAUSE A LOSS OF SOUND.**
- 18 **VU METER**
The **PS-626USB** has a **VU METER** that allows you to monitor the decibel levels of the **LEFT** and **RIGHT MASTER** output.
 - 19 **CUE MASTER SWITCH**
The **VU METER** has two display modes, in **CUE** mode it will display the level of the channel you are cueing, in **MASTER** mode it displays the main **MASTER** output.
 - 20 **MASTER VOLUME ROTARY**
The **MASTER VOLUME ROTARY** knob adjust the volume of the **MAIN** output
 - 21 **CUE/PGM ROTARY**
The **CUE/PGM ROTARY** determines the mix between the chosen **CHANNEL CUE SELECTOR** and the **MAIN OUTPUT** mix.
 - 22 **CUE VOLUME ROTARY KNOB**
The **CUE VOLUME ROTARY KNOB** adjusts your **HEADPHONE MONITOR OUTPUT'S** volume.
 - 23 **CHANNEL CUE SELECTOR**
The **CHANNEL CUE SELECTOR** allows you to choose which channel you wish to monitor in your headphones.

⚠ USB SETUP:

ON A PC

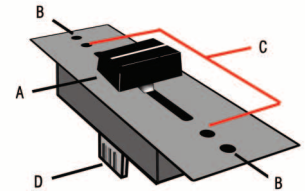
Open the **START** menu and go to **CONTROL PANEL**, once in the control panel folder click on the **SOUND AND AUDIO DEVICES ICON**, when the **SOUND AND AUDIO DEVICES** window opens click on the **AUDIO** pane, then under **SOUND PLAYBACK** choose the **USB AUDIO CODEC** as a **DEFAULT DEVICE**, then you just click on **APPLY** and you are ready to use the **PS-626USB** with your **PC**.

ON A MAC

Under the **APPLE** menu open **SYSTEM PREFERENCES**, and in **SYSTEM PREFERENCES** choose the **SOUND** icon, once in the **SOUND** window choose the **OUTPUT** pane and under **CHOOSE A DEVICE FOR SOUND OUTPUT** select **USB AUDIO CODEC**. Repeat the procedure for the **INPUT** pane, now your **MAC** is ready to work with the **PS-626USB**.

FADER REPLACEMENT:

1. UNSCREW THE FADER (B) SCREWS. DO NOT TOUCH INSIDE SCREWS (C) CAREFULLY REMOVE OLD CROSS FADER AND UNPLUG CABLE (D)



2. PLUG IN THE NEW CROSS FADER INTO CABLE (D) AND PLACE BACK INTO MIXER.
3. SCREW THE CROSS FADER TO MIXER WITH THE FADER PLATE SCREWS (B)
4. REPLACE THE FACE OF THE MIXER AND SCREW THE FOUR SCREWS BACK IN AND REPLACE THE FADER KNOBS.

SPECIFICATIONS:

INPUTS:

Phono.....3mV,47 K Ohm
Line.....150 mV, 27 K Ohm
MIC.....1.5 mV, 1 KOhm Balanced

OUTPUTS:

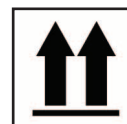
Max.....20V Peak-to-Peak
Rec.....225 mV, 5 K Ohm

GENERAL:

Frequency Response.....20Hz - 20KHz +/- 2dB
Distortion.....< 0.02%
S/N Ratio.....Better than 85 dB
Headphone impedance.....8 Ohm
Power SourceAC 15v 500mA
Unit dimensions.....10" x 3.3" x 12"
.....(254 x 84 x 304 mm)
Weight.....6.5 lbs (2.94 kg)

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTIFICATION FOR IMPROVEMENT

POR FAVOR LEA ANTES DE UTILIZAR, INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



ATENCIÓN: Este producto cumple con la normativa legal si se utilizan cables y conectores blindados para conectar la unidad a otro equipo. Para evitar interferencias electromagnéticas con otros aparatos eléctricos, como radios y televisores, deben emplearse cables y conectores blindados.

Los signos de exclamación dentro de un triángulo que puedan aparecer en la documentación que acompaña a la unidad pretenden alertar al usuario de instrucciones de operación o mantenimiento importantes.

El signo de un rayo dentro de un triángulo pretende alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado en el interior de la unidad, que podría ser de suficiente intensidad como para constituir riesgo de descarga eléctrica.

LEA LAS INSTRUCCIONES: Deben leerse todas las indicaciones de uso y seguridad antes de usar este producto.

CONSERVE LAS INSTRUCCIONES: Las instrucciones de uso y seguridad deben conservarse para referencias futuras.

ATIENDA A LAS ADVERTENCIAS: Deben seguirse todas las advertencias sobre este producto que figuran en el manual de instrucciones.

SIGA LAS INSTRUCCIONES: Deben seguirse todas las instrucciones del manual.

LIMPIEZA: Este producto debe limpiarse con una mopa suave o con un paño seco. Nunca utilice cera para muebles, gasolina, insecticidas u otros líquidos volátiles, ya que podrían corroer la carcasa.

COMPLEMENTOS: No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante, pues podrían dañar la unidad.

AGUA Y HUMEDAD: No use este producto cerca de medios acuáticos, como una bañera, un cubo de agua, un fregadero o un lavadero; tampoco en un sótano húmedo, ni cerca de una piscina o similar.

ACCESORIOS: No coloque el producto sobre un carrito, soporte, trípode, brazo o mesa. Podría caer y causar graves daños a un niño o adulto, así como a la propia unidad. Úsese sólo con un carrito, soporte, trípode, brazo o mesa recomendado por el fabricante. Al montar la unidad deben seguirse siempre las instrucciones y emplearse accesorios recomendados por el fabricante.

CARRITO: Si el producto va sobre un carrito, debe moverse el conjunto con cuidado. Detenciones bruscas, una fuerza excesiva o superficies inadecuadas pueden provocar la caída de todo el conjunto. Véase Figura A.

VENTILACIÓN: Las aperturas y ranuras de la carcasa están diseñadas para la ventilación, aseguran un manejo fiable y lo protegen de cualquier sobrecalentamiento, por tanto, nunca deben cubrirse ni bloquearse. Estas aperturas no deben taparse colocando el producto sobre un sofá, una cama, una alfombra o superficies similares. Nunca debe colocarse en una estructura prefabricada, como una caja o un rack, a menos que tengan la ventilación adecuada o lo permitan las instrucciones del fabricante.

FUENTES DE ALIMENTACIÓN: Esta unidad debe utilizarse exclusivamente con el tipo de suministro eléctrico indicado en la etiqueta correspondiente. Consúltelo antes de enchufar el producto si no está seguro del tipo de suministro del lugar donde lo va a usar.

UBICACIÓN: Este aparato debe colocarse en una ubicación estable.

PERIODOS SIN USARLO: Si no se va a usar la unidad durante un tiempo prolongado, desenchúfelo de la corriente eléctrica.

TOMA DE TIERRA O POLARIZACIÓN:

- Si este producto lleva una clavija de corriente alterna polarizada (con un pivote más grueso que otro, tipo inglés), sólo entrará en una posición. Es una medida de seguridad. Si no puede introducir la clavija en el enchufe, gírela. En ningún caso debe forzarse. Si sigue sin entrar, un electricista debería cambiar el enchufe.

- Si la unidad lleva una clavija con tres pivotes (el tercero corresponde a la toma de tierra), sólo entrará en un tipo de enchufe. Se trata de una medida de seguridad. Si el enchufe y la clavija no son compatibles, un electricista deberá cambiar el enchufe. En ningún caso deberá forzarse.

PROTECCIÓN DEL CABLE DE CORRIENTE: Los cables de corriente deben protegerse para que nadie los pise ni corran el riesgo de pinzarse por elementos colocados encima o que los aprisionen. Debe prestarse especial atención al cable, al enchufe, a los extensores de cable y al punto por donde el cable sale de la unidad.

TIERRA DE LA ANTENA EXTERIOR: Si el producto lleva conectada una antena exterior o sistema de cables, asegúrese de que cuenta con la toma de tierra correspondiente, a fin de proteger la unidad de variaciones de voltaje y cargas de electricidad estática. Existe documentación oficial acerca de la correcta utilización de la toma de tierra y de las medidas de seguridad pertinentes, conexión de los electrodos de descarga y sus requisitos. Véase Figura B.

RAYOS: Como protección adicional del producto durante una tormenta eléctrica, o durante periodos prolongados sin usarlo, desenchúfelo de la corriente y desconecte la antena o sistema de cables. De este modo se protegerá el producto de los daños que pueda producir la caída de un rayo o las fluctuaciones de la red eléctrica.

LÍNEAS ELÉCTRICAS: Nunca debe situarse un sistema de antena cerca de líneas eléctricas u otros circuitos de corriente. Tampoco debe colocarse en lugares donde pueda caer sobre dichos circuitos eléctricos. Al instalar un sistema de antenización exterior, debe tomarse la extrema precaución de no tocar dichas líneas eléctricas, pues el mas mínimo contacto puede ser fatal.

SOBRECARGA: No sobrecargue los enchufes de la pared con ladrones o instalando enchufes múltiples, pues correría el riesgo de electrocución o incendio.

ENTRADA DE OBJETOS O LÍQUIDOS: Nunca introduzca objetos de ningún tipo en el interior del producto, pues podrían tocar una parte eléctrica y cortocircuitar el aparato, lo que resultaría en un incendio o descarga eléctrica. No verter nunca ningún líquido sobre el producto.

REPARACIÓN: No intente reparar el producto por cuenta propia, ya que abrir o retirar la carcasa le expondría a un voltaje peligroso u otros peligros. Diríjase siempre a un centro de servicio técnico autorizado.

DAÑOS QUE REQUIEREN REPARACIÓN: Desenchufe el aparato de la corriente y diríjase a un servicio técnico autorizado si se da alguna de las siguientes situaciones:

- El cable de alimentación o la clavija están dañados.
- Se ha vertido líquido o ha caído algún objeto sobre la unidad.
- El aparato se ha expuesto a la lluvia o a salpicaduras.
- La unidad se ha caído al suelo o dañado de algún modo.
- El aparato no funciona con normalidad, ni aun siguiendo las instrucciones. Ajuste sólo los mandos que se indican en las instrucciones, ya que la manipulación inadecuada de otros controles podría dañar la unidad y requeriría un mayor trabajo de un técnico para restablecer su funcionamiento normal.
- Si el producto muestra anomalías en su funcionamiento, necesita revisión por parte de un servicio técnico autorizado.

RECAMBIOS: Cuando se necesite alguna pieza de recambio, asegúrese de que el servicio técnico utilice piezas originales autorizadas o que tengan las mismas características que las originales. Los reemplazos no autorizados pueden causar descargas eléctricas, incendios u otros daños.

COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD: Tras la reparación, solicite al técnico que efectúe las comprobaciones de seguridad necesarias para determinar que el producto se encuentra en las condiciones adecuadas para su funcionamiento.

MONTAJE EN UNA PARED O TECHO: Este producto nunca debe montarse en una pared o en el techo.

CALOR: Este producto debe alejarse de fuentes de calor, como radiadores, estufas u otros aparatos que irradian calor, incluyendo amplificadores.



Fig. A

que tengan la ventilación

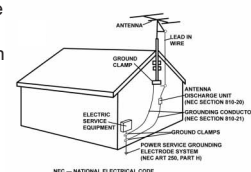


Fig. B

SUPERIOR



TRASERA



FRONTAL



INTRODUCCION:

Felicidades por la compra de su Gemini PS-626x mezclador 10" 3 canales estéreo. Este mezclador de diseño incorpora la última tecnología y está amparado por 1 año de garantía, excluyendo el cross fader. El cross fader está cubierto por 90 días de garantía. Antes de usar le sugerimos lea detenidamente estas instrucciones.

CARACTERISTICAS:

- Mezclador de 10" 3 canales estéreo
- Entradas RCA 6 línea, 2 convertible phono/línea, 1 USB i/o
- Caratula removible para reemplazar el **Rail Glide** cross fader
- EQ 3 bandas rotativo con cut & ganancia rotativa por canal
- Cue Ch1/Ch2/Ch3
- Volumen rotativo cue, CUE/PGM
- Doble VU display & interruptor de modo
- Master volumen rotativo

PRECAUCIONES:

1. Las instrucciones deben leerse antes de usar este equipo.
2. Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no abra la unidad. Por favor acuda a un técnico cualificado de **Gemini** para cualquier avería.

EN USA ~ SI USTED TIENE PROBLEMAS CON ESTA UNIDAD LLAME ATENCIÓN AL CLIENTE GEMINI EN: 1 (732) 346-0061. NO INTENTE DEVOLVER EL EQUIPO A SU DISTRIBUIDOR.

3. No exponga esta unidad a rayos de sol o unidad calorica como radiadores o estufas.
4. Esta unidad debe limpiarse solo con un paño humedo. Evite disolventes u otros productos detergentes.
5. Al trasladar el equipo, utilice la caja original y su embalaje. esto reducirá el riesgo de daños durante el transporte.
6. **NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LLUVIA O ROCIO.**
7. **NO USE LIMPIADORES DE SPRAY O LUBRICANTES EN LOS CONTROLES, SUPERFICIES O INTERRUPTORES.**

CONEXIONES:

- 1 Asegurese que el **INTERRUPTOR GENERAL** (1) está en OFF
- 2 **ALIMENTACION**
Esta unidad viene con un **ADAPTADOR DE CORRIENTE**. Conectelo en la trasera asegurandose de elegir la tensión correcta de su país.
- 3 La salida **MASTER RCA** conecta el mixer a su amplificador usando cables estandar de audio con conectores RCA.
- 4 La **SALIDA DE GRABACION POR RCA** puede usarse para conectar esta unidad a la entrada de su grabadora, permitiendole así grabar su mezcla con unos cables RCA.
- 5 **USB i/O**
El **USB i/O** le permite conectar su **PS-626USB** a su portatil u ordenador **PC/MAC**. Una vez conectado el cable de alta velocidad estandar de **USB** (no-incluido) desde el **PS-626USB** a su ordenador podrá simultaneamente reproducir o grabar a través del mismo cable **USB**, (vea sección **USB** para saber como configurar su ordenador para trabajar con la **PS-626USB**).

- 6 **ENTRADAS CONVERTIBLES PHONO/LINEA**
La **PS-626USB** tiene **2 ENTRADAS CONVERTIBLES PHONO/LINE (PH/LN) POR RCA**. Los pequeños conmutadores que están a la derecha de las entradas **RCA** de los canales 1 y 2 le permiten elegir entre **PHONO** (Giradiscos) o **LINEA** (Mp3, CD, Cassette etc..).y requiere su correcta eleccion. Cuando se conectan a **PH** utilice cualquier tipo de giradiscos con cápsula magnética, recuerde de conectar también la toma de masa (ver **TORNILLO DE MASA**) o se producirá ruido de fondo

Y cuando el interruptor este en posición **LN** puede conectar cualquier tipo de unidad de nivel línea como ya hemos comentado (Mp3, CD, Cassette etc).

NOTA: CONECTANDO UNA FUENTE DE LINEA A UNA ENTRADA DE PH PUEDE CAUSAR QUE EL CANAL DEL MEZCLADOR SE SATURE Y DISTORSIONE.

Ahora ya puede conectar sus **RCA's** de su unidad reproductora en las entradas correspondientes de cada **CANAL (CH)**.

- 7 **TORNILLO DE MASA**
Usando un giradiscos, necesitará dar masa al cable **RCA** atornillando la horquilla de masa al **TORNILLO DE MASA** que hay en el panel trasero del mezclador **PS-626USB**.

Conecte la línea de masa del **PHONO** (Giradiscos) al **TORNILLO DE MASA** plateado que está situado en el centro del panel trasero.

- 8 **ENTRADA MIC (MICROFONO)**
La entrada principal de **MIC** o Micrófono está situada en la parte trasera derecha de la **PS-626USB** y conecta con cualquier jack 1/4" estandar. Se puede controlar la ganancia e incluso ajustar los graves y agudos del micro (Vea **CONTROLES**).

- 9 **SALIDA AURICULARES**
La salida de **AURICULARES** en la parte de la derecha del frontal de la **PS-626USB** conecta cualquier tipo de auricular con jack estandar 1/4" y permite hacer pre-escucha de su música antes de su reproducción. Se puede ajustar el volumen del **PGM mix** en los **AURICULARES** (ver **CONTROLES**).

⚠ Cuando todas sus conexiones estén realizadas, ya puede encender su mixer pulsando el botón de **ENCENDIDO (POWER)**.

CONTROLES:

- 10 **VOLUMEN MICROFONO**
Permite ajustar el volumen de la señal de micrófono.
 - 11 **EQ MICROFONO**
Permite controlar las frecuencias agudas y frecuencias graves de la señal del micrófono.
- ### CANAL DEL MEZCLADOR
- (NOTA: LOS 3 CANALES TIENEN LAS MISMAS FUNCIONES)
- 12 **SELECTOR DE ENTRADA DE CANAL**
El **SELECTOR DE ENTRADA DE CANAL** permite elegir que entrada quiere controlar por el correspondiente **FADER** de volumen de ese canal.

Por ejemplo en **CANAL (1)** el **SELECTOR** permite elegir entre **PHONO 1/LINEA 1** y **LINEA 2**, y en el **CANAL (2)** el **SELECTOR** permite elegir entre **PHONO 2/LINEA 3** y **LINEA 4** y en el **CANAL (3)** puede elegir entre **LINEA 5** y la entrada **USB**.

CONTROLES: (CONTINUACION)

- 13 GANACIA ROTATIVA DE CANAL**
La **GANACIA ROTATIVA DE CANAL** permite incrementar el nivel de señal de cada canal de forma individual dependiendo del nivel de esa propia señal.
- 14 3 BANDAS ECUALIZACION**
Las **3 BANDAS DE ECUALIZACION** ajustan el tono de cada **CANAL** ofreciendo la elección de **3** frecuencias (**BANDAS**) para ajustar, desde **GRAVES**, **MEDIOS (MID)** y **AGUDOS**, puede usar los botones de ajuste para aumentar o disminuir las tre frecuencias por separado hasta ajustar su programa musical a la sala de escucha.
- 15 FADER DE VOLUMEN DE CANAL**
Después de elegir que entrada utilizará en el canal con el **SELECTOR DE ENTRADA**, el correspondiente **FADER DE CANAL** le permitirá ajustar el volumen en particular de este canal.
- 16 AJUSTES DE FADER**
Los interruptores de ajuste de fader permiten cambiar las funciones del fader. El **REVERSE** si está en **ON** invertirá el funcionamiento del fader ejem. canal (1) en la izquierda y canal (2) en la derecha. El selector de **CURVA** permite elegir entre dos tipos de **CURVA**, si el interruptor está a la derecha el **CROSSFADER** será gradual y si está a la derecha se producirá un rápido corte del **CROSSFADER**.
- 17 CROSS FADER**
El **CROSS FADER** permite mezclar de una fuente a otra. En el **PS-626USB** el **CROSS FADER** es asignable entre todos (5) los canales. El **CROSS FADER** en la **PS-626USB** también son removibles y si es necesario pueden ser reemplazados. El **RG-45 (RAILGLIDE™)** **DOBLE-RAIL CROSS FADER**, que tiene dos guías internas de acero inoxidable que permiten un suave desplazamiento y ajuste preciso de principio a fin, puede comprarse en su distribuidor **GEMIN**.
- NOTA: AL USAR EL CROSS FADER DESPLACE SUAVEMENTE DE LADO A LADO. SI PRESIONA LOS CONTROLES PUEDE DOBLAR LOS CONTACTOS Y PRODUCIR PERDIDAS DEL SONIDO.**
- 18 VU METER**
El **PS-626USB** tiene un **VU METER** que ayuda a monitorizar el nivel de decibelios en la salida **MASTER DERECHA** e **IZQUIERDA**.
- 19 CUE MASTER**
El **VU METER** tiene dos modos de display, en modo **CUE** se mostrará el nivel del canal que está en pre-escucha, en modo **MASTER** se visualizará la salida **MASTER**.
- 20 MASTER VOLUMEN**
El **MASTER VOLUMEN ROTATIVO** ajusta el volumen de la salida **PRINCIPAL**.
- 21 CUE/PGM ROTATIVO**
El **CUE/PGM ROTATIVO** determina la mezcla entre el canal seleccionado en **CUE** y la salida **MAIN**.
- 22 CUE VOLUMEN ROTATIVO**
El **CUE VOLUMEN ROTATIVO** ajusta el volumen de salida de su **AURICULAR MONITOR**.
- 23 SELECTOR DE CUE DE CANAL**
El **SELECTOR CUE DE CANAL** permite elegir que canal se monitoriza en sus auriculares.

⚠ USB CONFIGURACION:

EN UN PC

Abra el menú **INICIO** y vaya a **PANEL DE CONTROL**, una vez ahí haga click en el icono de **DISPOSITIVOS DE SONIDOS Y AUDIO**, cuando se abra la ventana de **SONIDOS Y AUDIO** click en **AUDIO**, luego en **REPRODUCCION DE SONIDO** elija **USB AUDIO CODEC** como **UNIDAD POR DEFECTO**, luego click en **APLICAR** y ya podrá utilizar su **PS-626USB** con su **PC**.

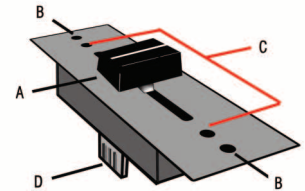
EN UN MAC

Bajo el menú **APPLE** abra **PREFERENCIAS DE SISTEMA**, y en **PREFERENCIAS DE SISTEMA** elija **SONIDO**, una vez en **SONIDO** elija **SALIDA** y luego en **ELEGIR UN DISPOSITIVO DE SALIDA** seleccione **USB AUDIO CODEC**.

Repita este procedimiento para la carpeta **ENTRADAS**, ahora su **MAC** está listo para trabajar con su **PS-626USB**.

FADER REPLACEMENT:

- DESATORNILLE LOS TORNILLOS DEL FADER (B). NO TOQUE LOS TORNILLOS INTERIORES (C) QUITE EL VIEJO CROSS FADER CON CUIDADO Y DESCONECTE EL CABLE (D)



- CONECTE EL NUEVO CROSS FADER EN EL CABLE (D) Y ENTRELO EN EL MEZCLADOR.

- ATORNILLE EL CROSS FADER AL MEZCLADOR CON LOS TORNILLOS DE CARATULA (B)

- REPONGA LA CARATULA DEL MEZCLADOR Y ATORNILLE LOS CUATRO TORNILLOS Y PONGA LOS BOTONES DE LOS FADERS.

ESPECIFICACIONES:

ENTRADAS:

Phono.....	3mV, 47 K Ohm
Línea.....	150 mV, 27 K Ohm
MIC.....	1.5 mV, 1 KOhm Balanceada

SALIDAS:

Máxima.....	20V Pico a Pico
Grabación.....	225 mV, 5 K Ohm

GENERAL:

Respuesta en frecuencia.....	20Hz - 20KHz +/- 2dB
Distorsión.....	< 0.02%
Relación S/N.....	Mayor de 85 dB
Impedancia de Auriculares.....	8 Ohm
Alimentación	AC 15v 500mA
Dimensiones	10" x 3.3" x 12"
.....	(254 x 84 x 304 mm)
Peso.....	6.5 lbs (2.94 kg)

ESPECIFICACIONES SUJETAS A VARIACION SIN PREVIO AVISO PARA MEJORAS

AVANT TOUTE UTILISATION DE L'APPAREIL, MERCI DE PRENDRE CONNAISSANCE DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION & DE SECURITE! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS OUVRIR!



ATTENTION: Cet appareil répond aux certifications FCC lorsqu'il est connecté à d'autres appareils à l'aide de cordons blindés. Afin de prévenir tout risque de parasites électromagnétiques avec un poste radio ou TV, veuillez utiliser des cordons blindés.

Le point d'exclamation situé dans un triangle est destiné à attirer votre attention durant l'utilisation de votre appareil ou d'un entretien périodique de ce dernier. Vous en trouverez plusieurs dans le mode d'emploi de l'appareil.

LIRE LES INSTRUCTIONS: Toutes les instructions et consignes d'utilisation doivent être lues avant l'utilisation de l'appareil.

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS: Nous vous recommandons de conserver les instructions et consignes d'utilisation en cas de nécessité ultérieure.

RESPECT DES CONDITIONS D'UTILISATION: Nous vous recommandons de respecter les instructions d'utilisation.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION: Nous vous recommandons de respecter la chronologie des instructions d'utilisation.

NETTOYAGE: L'appareil doit être nettoyé avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs & volatiles (cire, essence, insecticide...) afin de ne pas endommager l'appareil.

CORDON: Ne pas utiliser de cordons non préconisés par le fabricant afin de ne pas endommager l'appareil.

EAU & HUMIDITE: Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une source d'eau (cuisine, salle de bain, lavabo...), ni dans un endroit sujet à l'humidité (piscine...).

ACCESSOIRES: Ne pas installer cet appareil sur un support ou dans un endroit instable. L'appareil pourrait tomber au risque de blesser une personne et être endommagé. Veillez à utiliser des accessoires (Pied, support, crochet...) recommandés par le fournisseur ou vendu avec l'appareil. Tout montage ou installation doit respecter les instructions du fabricant et utiliser des accessoires d'installation recommandés par le fabricant.

TRANSPORT SUR CHARIOT: Tout produit installé sur un chariot doit être manipulé avec précaution. Un déplacement brusque ou trop rapide sur une surface non plane pourrait entraîner la chute de l'ensemble et endommager l'appareil. Voir Figure A.

VENTILATION: Les ouvertures et ouïes d'aération situées sur l'appareil permettent une ventilation optimale de ce dernier afin d'éviter toute surchauffe. Ces ouvertures ne doivent jamais être obstruées. Ne pas placer l'appareil sur un support souple risquant de bloquer les ouïes d'aération (Lit, sofa, canapé...). Si l'appareil est intégré dans une installation ou dans un rack, veillez à la ventilation et consultez le fabricant pour toute information complémentaire.

ALIMENTATION: Veillez à respecter la tension d'alimentation située au dos de l'appareil. Si vous n'êtes pas certain de la tension d'utilisation dans votre pays, contactez votre revendeur.

EMPLACEMENT: Veillez à installer l'appareil sur un support stable.

PERIODE DE NON UTILISATION: Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil en cas de non utilisation prolongée.

MISE A LA TERRE:

- Si l'appareil est équipé d'une alimentation à courant alternatif (Prise possédant un contact plus large que l'autre), celle-ci se connectera correctement à la prise uniquement si vous respectez le sens de branchement. Il s'agit là d'une mesure de sécurité. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si vous ne pouvez toujours pas insérer cette dernière, contactez un électricien afin de remplacer votre prise électrique qui est obsolète. Veillez à respecter cette consigne.

- Si l'appareil est équipé d'une fiche d'alimentation avec terre, veillez à la connecter à une prise électrique équipée d'une connexion à la terre. Il s'agit d'une mesure de sécurité. Si vous ne pouvez insérer la fiche dans la prise électrique, contactez un électricien afin de remplacer votre prise électrique qui est obsolète. Il est important de respecter cette mesure de sécurité.

INSTALLATION DU CORDON D'ALIMENTATION: Les cordons d'alimentation doivent être déroulés et rangés proprement afin d'éviter de se prendre les pieds dedans, en particulier les cordons reliés aux prises électriques.

ANTENNE EXTERIEURE: Si vous reliez votre appareil à une antenne ou un câble extérieur, assurez-vous de la présence d'une connexion à la terre afin d'éviter les surtensions et les décharges d'électricité statique. L'article 810 du National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, précise toutes les informations nécessaires afin d'effectuer correctement le branchement à la terre du pylône ou de la structure porteuse, la connexion du câble à l'antenne de décharge, dimensions des connecteurs de mise à la terre, connexions des électrodes, consignes de mise à la terre des électrodes. Voir Schéma B.

ORAGE/FOUDRE: En cas d'orage et de non utilisation prolongée, débranchez le cordon d'alimentation, le câble d'antenne et les cordons audio. Ceci afin d'éviter les dégâts occasionnés par la foudre et les surcharges électriques.

LIGNES ELECTRIQUES: Une antenne extérieure ne doit pas être située à proximité immédiate de lignes électriques et/ou d'un transformateur électrique, afin de ne pas tomber dessus en cas de chute. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, veillez à éviter tout contact avec des lignes électriques : tout contact peut être fatal.

SURCHARGE: Ne surchargez pas les prises électriques, blocs multiprises & rallonges en y connectant trop d'appareils. Ceci afin d'éviter tout risque de surcharge électrique ou d'incendie (Surchauffe).

INSERTION D'OBJET & DE LIQUIDE: N'insérez pas d'objets dans les fentes ou ouvertures de l'appareil afin d'éviter tout risque de choc électrique et d'incendie. Ne jamais renverser de liquide sur l'appareil.

SERVICE APRES VENTE: N'essayez pas de réparer cet appareil ; en l'ouvrant ou en le démontant afin d'éviter tout risque de choc électrique. En cas de problème, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

PANNE/SITUATION NECESSITANT UN RETOUR EN SAV: Débranchez l'appareil de la prise électrique, remettez le dans son emballage d'origine et contactez votre revendeur en tenant compte des situations suivantes :

- Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé.
- Si un liquide a été renversé dessus.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie.

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement malgré le respect des instructions d'utilisation. Ajustez uniquement les réglages préconisés dans le mode d'emploi, toute manipulation ou réglage non conseillés dans ce dernier peut endommager l'appareil et procurer plus de travail en cas d'intervention SAV afin de remettre l'appareil en état de marche.

PIECES DE RECHANGE: Lorsque vous avez besoin de remplacer des pièces de l'appareil, veillez à utiliser des pièces d'origine ou possédant des caractéristiques identiques. L'utilisation de pièces non autorisées peut endommager l'appareil : surchauffe, court-circuit, choc électrique...

CONTROLE DE SECURITE: Avant de récupérer votre appareil, assurez vous que le SAV a effectué tous les contrôles de sécurité nécessaires afin de vous restituer un appareil en état de marche.

INSTALLATION AU PLAFOND OU SUR UN MUR: Ce type d'installation est déconseillé.

CHALEUR: Veillez à installer l'appareil loin de toute source de chaleur telle que radiateur, réchaud ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

recyclage: Cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet domestique à usage unique. Vous devez le déposer dans un point de collecte destiné au recyclage des appareils électroniques et électroménagers. Ainsi vous préserverez l'environnement et éviterez les problèmes de santé publique vis à vis de conséquences négatives; liées à leur dépôt dans un endroit non approprié. Le recyclage contribue à préserver les ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les conditions de recyclage de l'appareil, veuillez contacter les autorités de votre pays, les institutions locales ou votre revendeur.



Fig. A

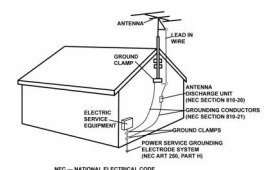
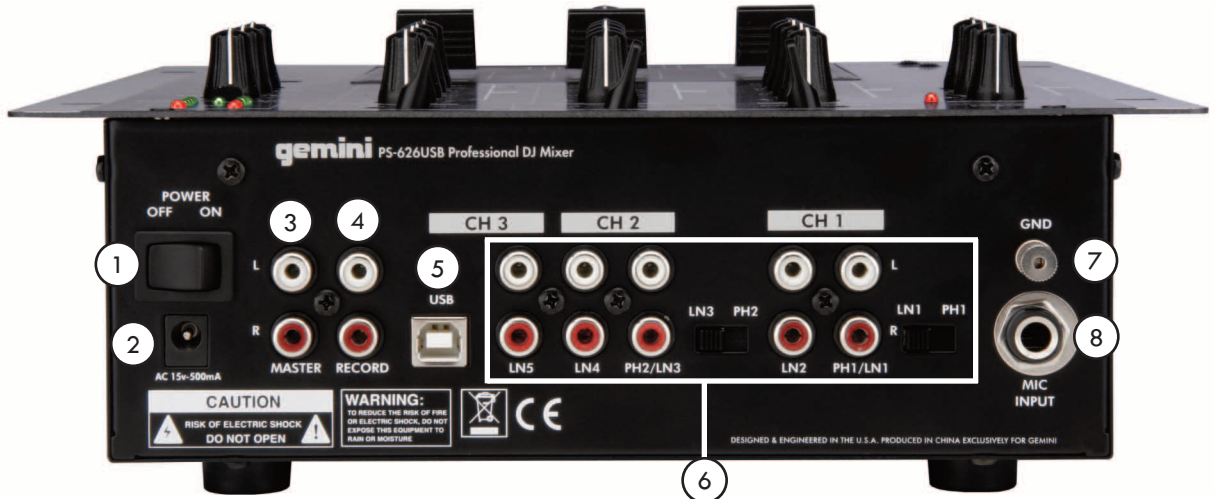


Fig. B

FACE AVANT



FACE ARRIERE



DEVANT



INTRODUCTION:

Nos félicitations pour l'achat de la console de mixage 3 voies **Gemini PS-626USB**. Cette console a été conçue et développée à l'aide des dernières avancées technologiques et bénéficie d'une garantie durant 1 an (A l'exception du crossfader garanti durant 90 jours). Avant toute utilisation, nous vous recommandons de prendre connaissance des instructions qui suivent.

CARACTERISTIQUES

- Console 3 voies / 10"
- 6 lignes, 2 entrées commutables phono/ligne, 1 port USB (Entrée/Sortie)
- Crossfader Rail Glide démontable & remplaçable par l'utilisateur
- Gain & correction paramétrique 3 bandes avec coupure totale par bande
- Pré-écoute sélectionnable (Cue) Voie 1-2-3
- Réglage du volume casque & CUE/PGM
- VU-mètre à double affichage (CUE/PGM)
- Volume principal (Master) réglable

MISES EN GARDE

1. Nous vous recommandons de prendre connaissance des instructions suivantes avant toute utilisation de l'appareil.
2. Il n'y a pas **DE PIECES DETACHEES ACCESSIBLES A TOUT UTILISATEUR A L'INTERIEUR DE L'APPAREIL**. En cas de problème, veuillez contacter votre revendeur ou un technicien qualifié.

AUX USA - EN CAS DE PROBLEME AVEC L'APPAREIL, CONTACTEZ LE SERVICE TECHNIQUE DE GEMINI AU: 1 (732) 346-0061. NE RENVOYEZ PAS L'APPAREIL A VOTRE REVENDEUR.

3. Ne pas exposer cet appareil à la lumière directe du soleil, ni à toute source de chaleur (Radiateur, convecteur).
4. Veillez à ne pas utiliser de solvants chimiques pour nettoyer l'appareil.
5. Veillez à replacer l'appareil dans son emballage d'origine lors de tout transport afin d'éviter tout risque de dommage.
6. **NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE ET A L'HUMIDITE.**
7. **NE PAS PULVERISER DE PRODUIT NETTOYANT ET DE LUBRIFIANT SUR L'APPAREIL.**

CONNEXIONS:

- ① Assurez-vous que l'**INTERRUPTEUR POWER** soit en position **OFF** avant d'effectuer toute connexion.
- ② **ALIMENTATION EXTERNE**
Cet appareil est livré avec une **ALIMENTATION EXTERNE**. Connectez celle-ci à l'arrière de l'appareil avant de la relier à toute prise électrique.
- ③ **SORTIE PRINCIPAL (MASTER) RCA**
Reliez votre console à l'amplificateur à l'aide de cordon stéréo **RCA**.
- ④ **SORTIE ENREGISTREMENT (RECORD) RCA**
La sortie **ENREGISTREMENT** vous permet d'enregistrer votre mix. Reliez celle-ci à l'entrée de votre enregistreur à l'aide d'un cordon stéréo **RCA**.
- ⑤ **PORT USB (ENTREE/SORTIE)**
Le port **USB ENTREE/SORTIE** vous permet de connecter votre **PS-626USB** avec ordinateur **PC/MAC** (Portable ou fixe). Une fois la connexion effectuée à l'ordinateur à l'aide d'un **cordons USHB high speed** (Non livré), vous pourrez lire & enregistrer à partir de cette connexion **USB** (Voir section connexion & configuration de la connexion **USB** de votre **PS-626USB** à votre ordinateur).

- ⑥ **ENTREES COMMUTABLES PHONO/LINE**
La **PS-626USB** possède 2 **ENTREES COMMUTABLES PHONO/LINE (PH/LN) RCA**. Vous trouverez deux commutateurs situés à l'arrière de l'appareil à proximité des embases **RCA** des voies 1 & 2 afin de choisir entre un niveau **PHONO** (Platine vinyle) ou un niveau **LIGNE** (Lecteur MP3, CD, Lecteur K7...). Veuillez commuter l'entrée en mode **PHONO (Voir ci-après)** en cas d'utilisation de l'appareil avec toute platine vinyle équipée de cellule magnétique. Veillez à ne pas oublier de connecter le cordon de masse (Voir **BRANCHEMENT DE LA TERRE**) afin d'éviter tout bruit de ronronnement. En position **LIGNE** vous pouvez connecter toute source de niveau ligne (Lecteur MP3, CD, K7...). Vous pouvez maintenant sélectionner la source souhaitée.

NOTE: LE FAIT DE CONNECTER UNE SOURCE DE NIVEAU LIGNE A L'ENTREE NIVEAU PHONO DE LA CONSOLE DE MIXAGE PROVOQUERA UNE IMPORTANTE DISTORSION.

Maintenant vous pouvez connecter chaque source à l'embase **RCA** de la **VOIE (CH)** appropriée.

- ⑦ **VIS DE MASSE**
Lorsque vous utilisez toute platine vinyle, vous devez impérativement relier le fil de masse - situé sur le cordon **RCA** - à l'**EMBASE GROUNDING SCREW** située au milieu de la face arrière de la **PS-626USB**, ainsi qu'à la platine vinyle.

- ⑧ **ENTREE MICROPHONE**
Le **MICROPHONE** est situé en face arrière sur la droite de la **PS-626USB**. Le connecteur est de type **Jack 6.35mm (Assymétrique)**. Le microphone possède un gain réglable et une double correction paramétrique (Voir **REGLAGES**).

- ⑨ **SORTIE CASQUE**
La **SORTIE CASQUE** est située à droite en face avant de la **PS-626USB** et accepte tout casque équipé d'un connecteur Jack 6.35mm. Celle-ci vous permet de **PRE-ECOUTER (CUE)** votre musique avant de la mixer. Vous pouvez régler le niveau et le signal (**PGM**) de votre **CASQUE** (Voir **REGLAGES**).



*Lorsque vous avez effectué toutes les connexions, vous pouvez mettre la console de mixage sous tension en appuyant sur la **TOUCHE POWER**.*

REGLAGES:

- ⑩ **VOLUME MICROPHONE**
Le potentiomètre rotatif **VOLUME MICROPHONE** permet de régler le niveau de votre **MICROPHONE**.
- ⑪ **CORRECTION PARAMETRIQUE MICROPHONE**
Le microphone possède un réglage paramétriques 2 bandes (Grave/Aigu).

VOIE DE CONSOLE

(NOTE: LES 3 VOIES POSSEDENT LES MEMES REGLAGES)

- ⑫ **SELECTEUR DE SOURCE**
Les **SELECTEURS DE SOURCE** vous permettent de choisir la source assignée au réglage de volume (**FADER**).

Par exemple, sur la **VOIE 1**, le **SELECTEUR DE SOURCE** vous permet de choisir entre **PHONO 1/LIGNE 1 & LIGNE 2**, sur la **VOIE 2**, le **SELECTEUR DE SOURCE** vous permet de choisir entre **PHONO 2/LIGNE 3 & LIGNE 4**, puis sur la **VOIE 3**, vous pouvez sélectionner **LIGNE 5** ou l'entrée **USB**.

REGLAGES: (SUITE)

- 13** **REGLAGE DE GAIN PAR VOIE**
Le **REGLAGE DE GAIN** permet de corriger, à la baisse ou à la hausse, le niveau audio en fonction de la sensibilité de la source utilisée.
- 14** **CORRECTIONS PARAMETRIQUES 3 BANDES**
Les **CORRECTIONS PARAMETRIQUES 3 BANDES** permettent une correction précise de la tonalité sur chaque **VOIE**. La correction s'effectue sur **3** fréquences (**BANDS**): **GRAVE (LOW)**, **MEDIUM (MID)** & **AIGU (HIGH)**.
- 15** **FADER DE VOIE**
Après avoir sélectionné la source de votre choix, réglez le niveau à l'aide du **FADER DE VOIE**.
- 16** **REGLAGES DU CROSSFADER**
Le crossfader possède deux réglages. Le commutateur **REVERSE** permet d'inverser le sens de fonctionnement du crossfader lorsqu'il en position **ON**. Le commutateur **CURVE (COURBE)** permet de choisir une courbe de coupure standard (Souple / Mix Electro) ou courte (Rapide / Scratch).
- 17** **CROSS FADER**
Le **CROSSFADER** permet de passer d'une source à une autre. Le **CROSSFADER** de la **PS-626USB** est un modèle remplaçable par l'utilisateur et ne nécessite pas l'intervention d'un technicien qualifié. Le **CROSSFADER DUAL RAIL RG-45 (RAILGLIDE™)**, disponible auprès de tout revendeur **GEMINI**, possède 2 rails en acier inoxydable et procure un toucher & une précision incomparable.
NOTE: Veuillez manipuler le cross fader de gauche à droite sans exercer de pressions inutiles sur celui-ci. Une utilisation trop brutale du cross-fader entrainerait des problèmes de contact électronique provoquant des coupures de son.
- 18** **VU-METRE**
La **PS-626USB** possède un **VU-METRE** permettant de visualiser les niveaux de sortie **GAUCHE & DROIT** de la **SORTIE MASTER**.
- 19** **SELECTEUR PRE-ECOUTE/SORTIE PRINCIPALE (CUE/MASTER)**
Le **VU-METRE** possède deux modes d'affichage. En mode **CUE**, celui-ci affichera le niveau de la voie que vous pré-écoutez via le casque. En mode **MASTER**, le niveau de la sortie **MASTER** est alors affiché.
- 20** **VOLUME SORTIE MASTER (SORTIE PRINCIPALE)**
Le potentiomètre rotatif **VOLUME SORTIE MASTER** permet de régler le niveau de la **SORTIE MASTER**.
- 21** **REGLAGE PRE-ECOUTE/PROGRAMME (CUE/PGM)**
Le **POTENTIOMETRE CUE/PGM** permet de doser le mélange/mix entre la **VOIE EN PRE-ECOUTE** & la **SORTIE PRINCIPALE**.
- 22** **VOLUME CASQUE (CUE)**
Le potentiomètre rotatif **VOLUME CASQUE** permet de régler le niveau de votre **CASQUE**.
- 23** **SELECTION DE PRE-ECOUTE (CUE)**
La touche de **SELECTION DE PRE-ECOUTE (CUE)** permet de choisir la voie que vous souhaitez pré-écouter dans votre casque.



CONFIGURATION USB:

SUR PC

Ouvrez le menu **DEMARRER** puis aller dans **PANNEAU DE CONFIGURATION**, ouvrez le dossier **SON & PERIPHERIQUES AUDIO**. Lorsque le dossier est ouvert, cliquez sur l'onglet **AUDIO**, puis dans **LECTURE AUDIO**, sélectionnez **USB AUDIO CODEC** comme **PARAMETRE PAR DEFAUT**. Cliquez sur **APPLIQUEZ** & vous pouvez maintenant utiliser votre **PC** avec votre **PS-626USB**.

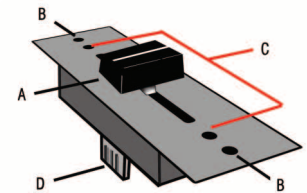
SUR MAC

Sous le menu **APPLE** ouvrez **PREFERENCES SYSTEME**, puis dans ce menu, sélectionnez l'icône **SON**, puis choisissez l'onglet **SORTIE & sous CHOISISSEZ LE PERIPHERIQUE AUDIO DE SORTIE** sélectionnez **CODEC AUDIO USB**.

Répétez la procédure sur l'onglet **ENTREE**, vous pouvez maintenant utiliser votre **MAC** avec votre **PS-626USB**.

REPLACEMENT DU CROSSFADER:

1. DEVISSEZ LES VIS DU CROSSFADER (B). NE PAS TOUCHER AUX VIS INTERIEURES (C). DEMONTEZ SOIGNEUSEMENT LE CROSSFADER USAGE & DEBRANCHEZ LE CONNECTEUR (D).



2. BRANCHEZ LE NOUVEAU CROSS-FADER VIA LE CONNECTEUR (D) & REMETTEZ L'ENSEMBLE EN PLACE DANS LA CONSOLE DE MIXAGE.

3. REMETTEZ LES VIS EN PLACE (B).

4. REMETTEZ EN PLACE L'ENSEMBLE, VISSEZ LES 4 VIS, PUIS REMETTEZ LE BOUTON DU CROSSFADER EN PLACE.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

ENTREES:

Phono.....3mV,47 K Ohms
Ligne.....150 mV, 27 K Ohms
Microphone.....1.5 mV, 1 KOhm Symétrique

SORTIES:

Max.....20V Crête/Crête
Enregistrement.....225 mV, 5 K Ohms

GENERALES:

Bande Passante.....20Hz - 20KHz +/- 2dB
Distorsion.....< 0.02%
Rapport Signal/Bruit.....> 85 dB
Impédance Casque.....8 Ohms
Alimentation Electrique.....AC 15V 500mA
Dimensions.....10" x 3.3" x 12"
.....(254 x 84 x 304 mm)
Poids.....6.5 lbs (2.94 kgs)

LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ET LA CONCEPTION PEUVENT ETRE MODIFIEES SANS PREAVIS DANS LE CADRE D'UN SOUCI CONSTANT D'AMÉLIORATION DU PRODUIT.

VOR BENUTZUNG DES GERÄTS LESEN. WICHTIGE HINWEISE & SICHERHEITSBESTIMMUNGEN



VORSICHT: Dieses Produkt erfüllt die FCC-Regeln, wenn Sie zum Anschluss abgeschirmte Kabel und Stecker verwenden, um es mit anderen Geräten zu verbinden. Auch um elektromagnetische Störungen anderer elektrischer Geräte wie Radios oder Fernseher zu vermeiden, benutzen Sie abgeschirmte Kabel und Stecker für die Verbindungen.

Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck weist Sie in der Bedienungsanleitung auf wichtige Bedienungsanweisungen und Wartungs-/Serviceanweisungen hin.

Das Blitzsymbol im gleichseitigen Dreieck dient dazu, den Benutzer vor gefährlichen Spannungen an nicht isolierten Stellen im Gehäuse zu warnen, die so groß sind, dass sie eine Gefahr für den Benutzer darstellen.

ANWEISUNGEN LESEN: Lesen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen, bevor Sie mit dem Produkt arbeiten.

AUFBEWAHRUNGSHINWEIS: Bewahren Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen gut auf.

WARNHINWEISE: Alle Warnhinweise für das Produkt und die Bedienungsanweisungen müssen genau eingehalten werden.

ANWEISUNGEN BEFOLGEN: Alle Anweisungen zum Betrieb des Produkts sollten befolgt werden.

REINIGUNG: Das Produkt sollte nur mit einem Polier- oder einem weichen trockenen Tuch gereinigt werden. Benutzen Sie dazu niemals Möbelwachs, Benzine, Insektizide oder andere flüchtige Reinigungsmittel, denn Sie könnten zur Korrosion des Gehäuses führen.

ERWEITERUNGEN: Benutzen Sie keine Erweiterungen, die nicht vom Hersteller empfohlen sind, da sie zu Risiken führen könnten.

WASSER & FEUCHTIGKEIT: Benutzen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Nähe einer Badewanne, einer Waschkübel, eines Küchenspülbeckens, eines Waschbeckens, in einem feuchten Keller, in der Nähe eines Schwimmbeckens oder an ähnlichen Orten.

ZUBEHÖR: Stellen Sie das Produkt nicht auf eine wackelige oder labile Unterlage. Das Produkt könnte herunterfallen und dabei Kinder oder Erwachsene verletzen, wie auch selber beschädigt werden. Stellen Sie das Produkt nur auf vom Hersteller empfohlene oder verkaufte Unterlagen. Jede Befestigung und Montage des Produkts sollte nach den Anweisungen des Herstellers ausgeführt werden. Nutzen Sie dazu ein vom Hersteller empfohlenes Montageset.

MOBILE UNTERLAGEN: Bewegen Sie eine Kombination aus dem Produkt und einer mobilen Unterlage mit Vorsicht. Schnelles Anhalten, zu viel Schub oder unebene Böden können dazu führen, dass sich Produkt und mobile Unterlage überschlagen (SIEHE FIG. A).

BELÜFTUNG: Schlitz- und Öffnungen im Gehäuse sind für die Belüftung vorgesehen. Sie stellen den zuverlässigen Betrieb des Produkts sicher und schützen es vor Überhitzung. Diese Öffnungen dürfen nicht verschlossen, blockiert oder bedeckt werden. Stellen Sie deswegen das Produkt niemals auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder Stellen mit ähnlicher Oberfläche. Wenn Sie dieses Produkt in einer festen Installation wie z. B. in einem Regal oder einem Rack einbauen, sorgen Sie für ausreichende Belüftung oder sorgen Sie dafür, dass die Bestimmungen des Herstellers genau eingehalten werden.

STROMANSCHLUSS: Dieses Produkt darf nur mit dem auf dem Gerät angegebenen Strom betrieben werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Stromart Sie bei sich zu Hause haben, fragen Sie den Verkäufer des Geräts oder Ihren Stromversorger.

AUFSTELLUNGORT: Stellen Sie das Gerät an einem festen Ort auf.

ZEITEN DES NICHTGEBRAUCHS: Ziehen Sie das Stromkabel aus dem Gerät heraus, wenn Sie es für eine längere Zeit nicht gebrauchen.

ERDUNG ODER POLUNG: Wenn dieses Produkt mit einem geerdeten Wechselstromstecker (ein Stecker mit einem Kontakt mehr als andere Stecker) ausgestattet ist, passt dieser nur in einer bestimmten Richtung in die Steckdose und ist ein besonderes Sicherheitsmerkmal. Sollten Sie den Stecker nicht komplett in die Steckdose stecken können, versuchen Sie ihn andersherum einzustecken. Sollte der Stecker auch dann noch nicht in die Steckdose passen, beauftragen Sie einen Elektriker, um diese veraltete Steckdose auszutauschen.

Wenn dieses Produkt mit einem geerdeten dreipoligen Stecker ausgestattet ist, hat der Stecker einen dritten (Erduungs-)Kontakt und passt nur in eine Steckdose mit entsprechender Erdung. Auch das ist ein Sicherheitsmerkmal. Sollte der Stecker nicht in die Steckdose passen, beauftragen Sie einen Elektriker, um diese veraltete Steckdose auszutauschen.

SCHUTZ DES STROMKABELS: Stromkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht auf sie treten kann, noch dass sie von darauf stehenden oder gegen sie stoßenden Gegenständen gequetscht werden. Achten Sie besonders auf Kanten, Sicherung, Stecker und Buchsen.

AUSSENANTENNENERDUNG: Wenn Sie eine Außenantenne oder ein Radio-/Fernsehkabelsignal an das Produkt anschließen, achten Sie darauf, dass die Antenne oder das Kabel geerdet sind, um dafür zu sorgen, dass Überspannungen und elektrostatische Aufladungen nicht auftreten können. Im Artikel 810 des National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, finden Sie Informationen über die richtige Erdung des Antennenmasts und weitere Informationen zu diesem Thema. (SIEHE AUCH FIG. B).

GEWITTER: Trennen Sie das Produkt während eines Gewitters oder wenn es unbeaufsichtigt ist oder wenn es für eine lange Zeit nicht benutzt wird, durch Herausziehen des Stromkabels aus der Steckdose. Trennen Sie auch die Verbindung zu einer Antenne oder Radio-/Fernsehkabeln. Dadurch vermeiden Sie Beschädigungen des Produkts durch Blitze oder Überspannungen.

STROM- UND ÜBERLANDLEITUNGEN: Stellen Sie eine Außenantenne nicht in der Nähe von Überlandleitungen, elektrischen Licht- oder Stromkreisen oder an Stellen, wo sie in eine solche Leitung fallen könnte, auf. Wenn Sie eine Außenantenne aufstellen, achten Sie besonders darauf, dass Sie auf keinen Fall irgendwelche Stromleitungen berührt. Das kann zu gefährlichen Auswirkungen führen.

ÜBERLASTUNG: Überlasten Sie keine Steckdosen, Verlängerungskabel oder Sicherungen. Das kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.

EINDRINGEN VON GEGENSTÄNDEN ODER FLÜSSIGKEIT: Führen Sie niemals irgendwelche Gegenstände durch Öffnungen in das Produkt ein. Sie könnten mit Strom führenden Stellen in Verbindung kommen oder Kurzschlüsse verursachen, die zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen können. Gießen Sie niemals irgendwelche Flüssigkeiten auf oder in das Produkt.

SERVICE: Versuchen Sie nicht, das Produkt selber zu reparieren. Durch das Öffnen des Gehäuses oder Entfernen von Schrauben können Sie mit gefährlichen Spannungen oder anderen Risiken in Kontakt kommen. Beauftragen Sie im Reparaturfall nur qualifiziertes Servicepersonal.

WANN SERVICE NÖTIG IST: Unter den folgenden Bedingungen ziehen Sie auf jeden Fall das Stromkabel aus der Steckdose und beauftragen Sie für eine Reparatur nur qualifiziertes Servicepersonal:

- Wenn das Stromkabel defekt ist.
- Wenn Flüssigkeit auf oder in das Produkt gelaufen ist oder Gegenstände in das Produkt gefallen sind.
- Wenn das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- Wenn das Produkt trotz Befolgen der Bedienungsanweisungen nicht normal arbeitet. Stellen Sie dabei das Produkt nur nach den Anweisungen der Bedienungsanleitung ein, andere Einstellungen können das Produkt beschädigen und den aufwändigen Einsatz von Technikern für die Wiederherstellung erfordern.
- Wenn das Produkt hingefallen oder auf andere Art und Weise beschädigt ist.
- Wenn das Produkt eine eindeutige Veränderung im Betrieb zeigt.

ERSATZTEILE: Wenn Ihr Produkt Ersatzteile benötigt, achten Sie darauf, dass der Servicetechniker nur vom Hersteller erlaubte Ersatzteile oder Ersatzteile, die die gleichen Eigenschaften wie die originalen Teile aufweisen, einsetzt. Falsche Ersatzteile können zu Bränden, elektrischen Schlägen oder anderen Risiken führen.

SICHERHEITSTEST: Bevor der Service oder eine Reparatur für dieses Produkt beendet sind, beauftragen Sie den Servicetechniker, einen Sicherheitstest durchzuführen, um sicher zu stellen, dass das Produkt einwandfrei funktioniert.

WAND- ODER DECKENMONTAGE: Das Produkt sollte nicht an einer Wand oder der Decke montiert werden.

HITZE: Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Produkten (auch Verstärker), die Hitze erzeugen.

VERWERTEN SIE WIEDER: Dieses Produkt sollte nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt im Bedarfsfall bei einer zuständigen Entsorgungsstelle, die das Recycling der elektrischen und elektronischen Bauteile übernimmt. Wenn Sie das Produkt dem gemäß entsorgen, schützen Sie die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bei nicht sachgemäßer Entsorgung gefährden Sie die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Das Recycling verschiedener Materialien hilft, die Natur und ihre Ressourcen zu schonen. Für nähere Informationen bezüglich der Entsorgung dieses Produkts nehmen Sie Kontakt auf mit Ihrer lokalen Stadtverwaltung, dem zuständigen Entsorgungsunternehmen oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.



Fig. A

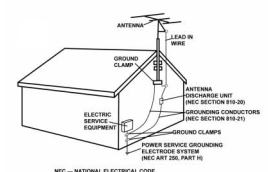
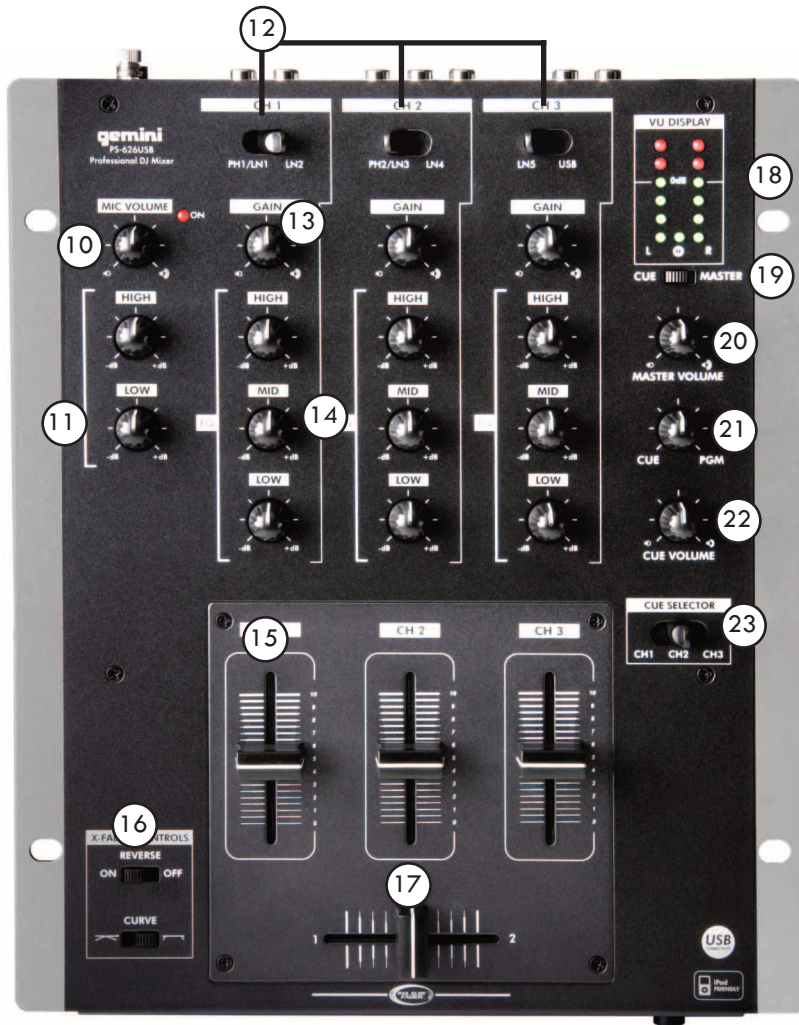


Fig. B

OBEN



BACK



VORNE



EINLEITUNG:

Glückwunsch zum Kauf des Gemini PS-626USB 10" 3 Kanal Stereomixers. Dieser professionelle State of the art Mixer ist mit einer 1 Jahres Herstellergarantie versehen, mit Ausnahme des Crossfadern. Der Crossfader verfügt über eine 90 Tage Garantie. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Player verwenden.

FEATURES:

- 10" 3 Kanal Stereomixer
- 6 Line, 2 umschaltbare Phono/Line Cinch Eingänge, RCA inputs, 1 USB I/O
- Abnehmbare Frontplatte für einfachen Wechsel des Rail Glide Crossfadern
- 3 Band Equalizer mit Drehreglern und Cut Funktion & Gain Regler
- Cue Schalter für Ch1/Ch2/Ch3
- Cue Lautstärkeregler, CUE/PGM Drehregler
- Doppelte Pegelanzeige mit Modus Schalter
- Master Lautstärkedrehregler

VORSICHTSMASSNAHMEN:

1. Lesen Sie die Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
2. Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu reduzieren, sollten Sie das Gerät nicht öffnen. Bringen Sie das Gerät im Ser-

VORGEHEN IM FALLE EINER BEANSTANDUNG:

BITTE SETZEN SIE SICH MIT IHREM GEMINI VERTRAGSHÄNDLER IN VERBINDUNG.

vicefall immer zu einem von **Gemini** qualifizierten Techniker.

3. Nicht direktem Sonnenschein oder Hitzequellen wie Radiatoren oder Öfen aussetzen.
4. Nur mit einem weichem Tuch reinigen. Keine Lösungsmittel oder chemischen Reinigungsmittel verwenden.
5. Transportieren Sie das Gerät im Originalkarton. So verringern Sie das Risiko eines Transportschadens.
6. **NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.**
7. **KEINE SPRÜHREINIGER ODER SCHMIERÖL AN REGLERN, OBERFLÄCHE ODER SCHALTERN NUTZEN.**

ANSCHLSSE:

- ① Stellen Sie sicher, dass sich der **NETZSCHALTER** in der Position **OFF** befindet, bevor Sie das Gerät anschließen.
- ② **STROMVERSORGUNG**
Das Gerät wird mit einem **NETZTEIL** geliefert, das Sie zuerst in den rückseitigen **NETZEINGANG** stecken und dann erst in die Steckdose.
- ③ Der **MASTER Ausgang** dient zum Anschluss des Mixers an Ihren Hauptverstärker. Benutzen Sie dazu ein Cinch Kabel.
- ④ Der **RECORD CINCH AUSGANG**
An den **RECORD CINCH AUSGANG** können Sie ein Aufnahmegerät anschließen. Nutzen Sie dafür ein Cinch Kabel.
- ⑤ **USB I/O**
Über den **USB I/O** verbinden Sie den **PS-626USB** mit einem Laptop oder Desktop **PC/MAC**. Nach dem Sie den Mixer mit einem Standard **USB Kabel** (nicht im Lieferumfang enthalten) mit Ihrem Computer verbunden haben, können Sie gleichzeitig über das gleiche **USB Kabel** aufnehmen und abspielen (siehe **USB Setup** für weitere Anleitung zum Anschluss des **PS-626USB** an einen Computer).

- ⑥ **UMSCHALTBARE PHONO/LINE CINCH EINGÄNGE**
Der **PS-626USB** verfügt über **2 UMSCHALTBARE PHONO/LINE (PH/LN) CINCH EINGÄNGE**. Mit den **PH/LN SCHALTERN** direkt unterhalb des jeweiligen Eingangs können Sie von **PHONO** (Plattenspieler) nach **LINE** (MP3, CD, Tape) und umgekehrt schalten. Steht der **PH/LN SCHALTER** auf Phono, können Sie Plattenspieler mit Magnetsystem anschließen. Vergessen Sie dabei nicht, diese am Masseanschluss des PS-626USB zu erden. In der Position **LN** können Sie Line Signale (z.B. von **MP3-Playern, CD, DAT, Mini Disc**, etc) anschließen.

WICHTIG: WENN SIE EIN LINE SIGNAL AN EINEN PHONO EINGANG ANSCHLIESSEN, KANN DAS ZU ÜBERSTEUERUNGEN UND VERZERRUNGEN FÜHREN.

Haben Sie die Schalter in die richtige Position gebracht, können Sie Ihre Player mit einem **Cinch Kabel** an die Eingänge der gewünschten **Kanäle** anschließen.

- ⑦ **MASSEANSCHLUSS**
Wenn Sie Plattenspieler verwenden, sollten Sie die Cinch Kabel erden, indem Sie die Masseklemme des Cinch Kabels mit dem rückseitigen **MASSEANSCHLUSS** des **PS-626USB** verbinden.

- ⑧ **MIKROFON EINGANG**
An den **MIC** Eingang hinten rechts am **PS-626USB** können Sie Mikrofone mit 6,3 mm Klinkestecker anschließen. Sie können die Vorverstärkung für das Mikrofon (**Gain**) und die hohen und tiefen Frequenzen regeln. (Siehe **REGLER**).

- ⑨ **KOPFHÖRER AUSGANG**
An den **KOPFHÖRER AUSGANG** auf der rechten Vorderseite des **PS-626USB** können Sie Kopfhörer mit 6,3 mm Klinkestecker (oder Adapter) anschließen. So können Sie die Musik vorhören (**CUE**), bevor Sie sie spielen. Sie können die Lautstärke und die Mischung regeln (siehe **REGLER**).

! Haben Sie alle Anschlüsse vorgenommen, können Sie den Mixer durch Drücken der **POWER TASTE** einschalten.

REGLER:

- ⑩ **MICROPHONE VOLUME**
Hier können Sie die Lautstärke des Mikrofonsignals einstellen.
- ⑪ **MICROPHONE EQ**
Regeln Sie die hohen und tiefen Frequenzen des Mikrofonsignals.

MIXER KANAL

(WICHTIG: ALLE 3 KANÄLE SIND IDENTISCH AUSGESTATTET)

- ⑫ **KANAL EINGANGSWAHL**
Mit dem **CHANNEL INPUT SELECTOR** wählen Sie aus, welcher Eingang einem Kanal zugewiesen und von diesem gesteuert wird.

Der **KANAL (1) INPUT SELECTOR** bietet Ihnen folgende Wahlmöglichkeiten: **PHONO/LINE** und **LINE 2**, bei Kanal 2 stehen Ihnen **PHONO 2/LINE 3** und **LINE 4**, bei Kanal 3 **LINE 5** und der **USB** Eingang zur Verfügung.

REGLER: (FORTSETZUNG)

- 13 GAIN REGLER**
Mit dem **GAIN Regler** stellen Sie die richtige Vorverstärkung eines Kanals ein, abhängig davon, wie laut oder leise das anliegende Signal ist.
- 14 3 BAND EQUALIZER**
Mit dem **3 BAND EQUALIZER** können Sie die Klangfarbe jedes **KANALS** in 3 Frequenzen (**BÄNDER**) einstellen. Mit den entsprechenden Reglern **LOW** (tiefe Frequenzen), **MID** (mittlere Frequenzen) und **HIGH** (hohe Frequenzen) können Sie das jeweilige Frequenzband unabhängig von den anderen anheben oder absenken, bis Ihnen der Klang der Musik gefällt und optimal für die jeweilige Hörumgebung ist.
- 15 KANALLAUTSTÄRKE**
Nachdem Sie mit dem **INPUT SELECTOR** den gewünschten Eingang festgelegt haben, können Sie mit dem zugehörigen **KANALFADER** die Lautstärke dieses Kanals einstellen.
- 16 FADER SCHALTER**
Mit dem Fader Schalter legen Sie fest, wie der Crossfader arbeiten soll. Der **REVERSE** Schalter sorgt in der Stellung **ON** dafür, dass Kanal (1) und Kanal (2) vertauscht werden. Der **CURVE** Schalter wählt eine der beiden Faderkurven aus. In der linken Schalterposition verfügt der **CROSSFADER** über eine lineare Regelkurve, in der rechten über eine deutlich härtere.
- 17 CROSSFADER**
Mit dem **CROSSFADER** können Sie zwischen zwei Signalen überblenden. Der **CROSSFADER** im **PS-626USB** ist im Bedarfsfall einfach austauschbar und kann auch durch einen **RG-45 (RAIL GLIDE™) Dual-Rail Crossfader** ersetzt werden, der mit seinen beiden internen Gleitschienen aus rostfreiem Stahl für weiche und akurate Fahrten von einem zum anderen Ende optimiert ist. Sie erhalten die Fader bei Ihrem **GEMINI Händler**.
- WICHTIG: ÜBEN SIE BEI DER BENUTZUNG DES CROSSFADERS KEINEN DRUCK AUS. BEWEGEN SIE DEN CROSSFADER OHNE DRUCK. STARKER DRUCK AUF DIE REGLER KANN KONTAKTE VERBIEGEN UND ZU EINEM VERLUST AN KLANGQUALITÄT FÜHREN.**
- 18 PEGELANZEIGE**
Der **PS-626USB** besitzt eine Stereo **PEGELANZEIGE**, die den Pegel anzeigt.
- 19 CUE MASTER SCHALTER**
Die **PEGELANZEIGE** verfügt über zwei Darstellungsmodi, denn sie kann entweder im **CUE** Mouds den Pegel des Kanals, den Sie gerade vorhören anzeigen oder im **MASTER** Modus den Pegel des **MASTER** Ausgangs anzeigen.
- 20 MASTER REGLER**
Der **MASTER Regler** stellt die Lautstärke des **MASTER** Ausgangs ein.
- 21 CUE/PGM REGLER**
Der **CUE/PGM DREHREGLER** bestimmt den Mix zwischen dem **VORGEHÖRTEN KANAL** und dem **HAUPTAUSGANGSSIGNAL**.
- 22 CUE VOLUME REGLER**
Mit dem **CUE VOLUME Regler** stellen Sie die Lautstärke des **KOPFHÖRER AUSGANGS** ein.
- 23 CHANNEL CUE SELECTOR**
Mit dem **CHANNEL CUE SELECTOR** legen Sie fest, welchen Kanal Sie im Kopfhörer abhören.

⚠ USB SETUP:

MIT EINEM PC

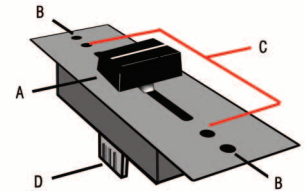
Öffnen Sie das **START-MENÜ** und gehen auf **SYSTEMSTEUERUNG** und dort auf **SOUNDS UND AUDIOGERÄTE**. Klicken Sie auf den **AUDIO-REITER** und wählen Sie bei **SOUNDWIEDERGABE USB AUDIO CODEC** als **STANDARDGERÄT**. Nach einem Klick auf **ÜBERNEHMEN** ist der **PS-626USB** fertig zum Einsatz mit Ihrem PC.

MIT EINEM MAC

Öffnen Sie das **APFEL-MENÜ** und gehen auf **SYSTEMEINSTELLUNGEN** und dort auf das **TON SYMBOL**. Klicken Sie auf den **AUDIO-REITER** und wählen Sie bei **AUSGABE USB AUDIO CODEC**. Wiederholen Sie den Vorgang auch für **EINGABE**. Jetzt ist der **PS-626USB** fertig zum Einsatz mit Ihrem MAC.

CROSSFADER WECHSELN:

1. ENTFERNEN SIE DIE CROSSFADERSCHRAUBEN (B), AUF KEINEN FALL DIE INNEREN SCHRAUBEN (C). ZIEHEN SIE DEN ALTEN FADER VORSICHTIG HERRAUS UND STECKEN DAS KABEL AUS (D).



2. SCHLIESSEN SIE DAS KABEL (D) AN DEN NEUEN CROSSFADER AN UND SETZEN DIESE WIEDER IN DEN MIXER EIN.

3. SCHRAUBEN SIE DEN CROSSFADER IM MIXER MIT DEN SCHRAUBEN (B) WIEDER FEST.

TECHNISCHE DATEN:

EINGÄNGE:

Phono.....3 mV, 47 kOhm
Line.....150 mV, 27 kOhm
MIC.....1,5 mV, 1 kOhm symmetrisch

AUSGÄNGE:

Max.....20 V Spitze-Spitze
Rec.....225 mV, 5 kOhm

ALLGEMEIN:

Frequenzgang.....20 Hz - 20 kHz +/- 2dB
Klirrfaktor.....< 0,02 %
Rauschabstand.....besser als 85 dB
Kopfhörer Impedanz.....8 Ohm
Spannungsversorgung.....AC 15 V 500 mA
Abmessungen.....10" x 3,3" x 12"
.....(254 x 84 x 304 mm)
Gewicht.....6,5 lbs (2,94 kg)

TECHNISCHE DATEN UND DAS DESIGN KÖNNEN ZUR VERBESSERUNG VERÄNDERT WERDEN.

EN FRANCE

En cas de panne, merci de contacter votre revendeur. Tout appareil en panne doit y être retourné, accompagné de sa facture d'achat, de son emballage d'origine et d'un descriptif de panne. L'appareil sera expédié au SAV de GCI Technologies France. Tout produit reçu sans facture sera réparé hors garantie. L'appareil sera ensuite ré-expédié au revendeur.

IN GERMANY

Die allgemeinen gesetzlichen Gewährleistungen bleiben von den Herstellergarantien unberührt. Der Garantianspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte sowie bei unsachgemässer Behandlung. Gewährleistungsansprüche sind ausschließlich gegenüber Ihrem Fachhändler geltend zu machen.

IN THE UNITED KINGDOM

In the event that you need service on your Gemini product under warranty, simply write a letter describing the problem, along with your contact information. Make sure to enclose a copy of your receipt for proof of warranty information. A return number is not required. You will be responsible for shipping charges to Gemini UK, and Gemini UK will pay to return the unit to you if it is considered under warranty.

IN SPAIN

En caso de mal funcionamiento de esta unidad, por favor contacte con el Servicio de Atención al Cliente en el teléfono 93 436 37 00 que le asesorará sobre el procedimiento correcto para solucionarlo. En caso de ser necesario enviar la unidad para su reparación, el Servicio de Atención al Cliente le proveerá de un número de incidencia, así como de la dirección del Servicio de Asistencia Técnica más cercano a su residencia.

gemini®

USA

GEMINI SOUND PRODUCTS
Worldwide Headquarters
1 Mayfield Ave
Edison, NJ 08837 USA

Tel: (732) 346-0061
Fax: (732) 346-0065

FRANCE

GCI TECHNOLOGIES S.A.R.L
1, Allee d'Effiat,
Parc de l'événement, 91160
Longjumeau, France

Tél: + 33 1 69 79 97 70
Fax: + 33 1 69 79 97 80

GERMANY

GCI TECHNOLOGIES
Liebigstr. 16,
Haus B – 3. OG,
85757 Karlsfeld
Germany
Tel: 08131 – 39171 – 0
Fax: 08131 – 39171 – 8

UK

GEMINI SOUND PRODUCTS
Unit C4
Hazleton Industrial Estate, P08 9JU
Waterlooville, UK

Tel: 087 087 00880
Fax: 087 087 00990

SPAIN

GEMINI SOUND PRODUCTS S.A.
Rosello, 516,
08026 Barcelona, Spain

Tel: 3493-436 37 00
Fax: 3493-347-6961

Save postage and register your product online at www.geminidj.com and automatically be registered for great prize giveaways!

If you do not have internet access, fill out the form below and mail to the appropriate address listed at the right side of this page.

First Name:	Initial:	Last Name:
_____	_____	_____
Address: (Number and Street)		Apt #:
_____		_____
City:	State:	Province:
_____	_____	_____ or _____
Country:	Zip Code:	Postal Code:
_____	_____	_____ or _____
E-mail Address: _____		
Phone #:	Age:	Date of Birth
_____	_____	Month Day Year
Date of Purchase:	Purchase Price:	
Month Day Year	\$ _____ .00	(EXCLUDING TAX)
Dealer: _____		
City: _____		
Model Number: (Example: CDT-05)	Serial Number: (Located on back of most units)	
_____	_____	

Cut along this line & keep the rest of this page for your records.

WARRANTY AND REPAIR:

All Gemini products are designed and manufactured to the highest standards in the industry. With proper care and maintenance, your product will provide years of reliable service.

LIMITED WARRANTY

A. Gemini warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for **One (1) year** from the original purchase date.

Exceptions: Laser assemblies on CD Players, cartridges, and crossfaders are covered for 90 days.

B. This limited warranty does **not** cover damage or failure caused by abuse, misuse, abnormal use, faulty installation, improper maintenance or any repairs other than those provided by an authorized Gemini Service Center.

C. There are no obligations of liability on the part of Gemini for consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of the product or other indirect damages with respect to loss of property, revenues, of profit, or costs of removal, installation, or reinstallation. All implied warranties for Gemini, including implied warranties for fitness, are limited in duration to **One (1) year** from the original date of purchase, **unless otherwise mandated by local statutes.**

RETURN/REPAIR

A. In the U.S.A., please call our helpful Customer Service Representatives at (732)738-9003, and they will be happy to give you a **Return Authorization Number (RA#)** and the address of an authorized service center closest to you.

B. After receiving an **RA#**, include a **copy of the original sales receipt**, with defective product and a description of the defect. Send by insured freight to: Gemini Sound Products Corp, and use the address provided by your customer service representative. **Your RA# must be written on the outside of the package, or processing will be delayed indefinitely!**

C. Service covered under warranty will be paid for by Gemini and returned to you. For non-warranted products, Gemini will repair your unit after payment is received. Repair charges do not include return freight. Freight charges will be added to the repair charges.

D. On warranty service, **you pay for shipping to Gemini, we pay for return shipping within the Continental United States.** Alaska, Hawaii, Puerto Rico, Canada, Bahamas, and the Virgin Islands **will be charged for freight.**

E. Please allow **2-4 weeks** for return of your product. Under normal circumstances your product will spend no more than **10** working days at Gemini. We are not responsible for shipping times.

**IN THE USA: IF YOU EXPERIENCE PROBLEMS
WITH THIS UNIT, CALL 1-732-346-0061 FOR GCI TECHNOLOGIES
CUSTOMER SERVICE. DO NOT ATTEMPT
RETURN THIS EQUIPMENT TO YOUR DEALER.**

Parts of the design of this product may be protected by worldwide patents. Information in this manual is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of the vendor. GCI Technologies Corp. shall not be liable for any loss or damage whatsoever arising from the use of information or any error contained in this manual. No part of this manual may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, electrical, mechanical, optical, chemical, including photocopying and recording, for any purpose without the express written permission of GCI Technologies Corp. It is recommended that all maintenance and service on this product is performed by GCI Technologies Corp. or its authorized agents. GCI Technologies Corp. will not accept liability for loss or damage caused by maintenance or repair performed by unauthorized personnel.

**Worldwide Headquarters • 1 Mayfield Ave, Edison, NJ 08837 • USA
Tel: (732) 346-0061 • Fax: (732) 346-0065**

France • GCI technologies France S.AR.R.L • 1, Allée d'Effiat, Parc de l'événement, 91160 Longjumeau, France

Tél: + 33 1 69 79 97 70 • Fax: + 33 1 69 79 97 80

Germany • GCI Technologies GmbH • Lerchenstrasse 14 , Haus 3 – 1. Stock , 80995 München, Germany

Tel: 49 (0) 89 319 019 80 • Fax: 08131 - 39171-9

UK • GCI Technologies • 44 The Brambles Enterprise Centre, PO7 7TH Waterlooville, UK

Tel: 087 087 00880 • Fax: 087 087 00990

Spain • GCI Technologies S.A. • Rosello, 516, 08026 Barcelona, Spain,

Tel: 349-3435-0814 • Fax: 3493-347-6961

gemini[®]